

A. Neviera

948 E. Broadway

Boston Mass.

# Vytis

(The Knight)



LIETUVOS KAIMO KAPELIAI.

*Lapkričio-November 30, 1930, Nr. 21-22 (301-2)*

LIETUVOS VYČIŲ ORGANAS

**DR. S. BIEŽIS**

Physician & Surgeon

Office: 2201 WEST 22nd STREET  
Cor. S. Leavitt St. Phone Canal 6222

Residence: 6640 So. Maplewood Avenue  
Phone Republic 7868—By Appointment

Hours: 1-3, 7-8 P.M., Sun. 10-12 Noon

Phone Canal 6222

**DR. G. I. BLOZIS**  
DENTIST

Hours: 9 to 12 a.m. and 1 to 9 p.m.  
Sunday by appointment only

2201 W. 22nd & So. Leavitt Sts.  
Res. Tel. Hemlock 5949

Tel. Boulevard 7589

**Dr. A. P. Kazlauskis**  
DENTISTAS

Ofiso valandos 9 ryto iki 8 vakaro.

4712 SO. ASHLAND AVENUE  
Residence Phone Hemlock 7691

Tel. Lafayette 5820

**DR. J. A. PAUKŠTYS**  
DENTISTAS—X-RAY

4193 Archer Avenue

Telephone Hemlock 0066

**Dr. B. J. Rooth**  
X-RAY

LIETUVIS DENTISTAS

7054 So. Western Avenue

Phone Boulevard 1401

**DR. V. A. SIMKUS**

Physician and Surgeon

Hours: 2 to 4 and 7 to 9 p.m.  
Sundays 10 to 12 a.m.

3343 SO. HALSTED STREET

Res. 6641 South Albany Avenue  
Tel. Prospect 1930

**DR. M. T. STRIKOL**

Gydytojas ir Chirurgas

Office: 2423 West Marquette Road  
Hours: 2 to 4 p.m. Tel. Prospect 1930  
Office: 4601 South Ashland Avenue  
Hours: 6 to 8 p.m. Boulevard 7820

**PEOPLES FURNITURE STORES**

ANNOUNCING BIG PRE-HOLIDAY

**RADIO AND PIANO SALE**

WONDERFUL MONEY SAVING OPPORTUNITIES

Come as soon as you read this announcement, and assure yourself of better selections. Come ready to buy! TERMS WILL BE GLADLY ARRANGED TO SUIT YOUR INCOME.

Peoples Furniture Co's Stores, known all over the southwest side as the biggest dealers in pianos and radios, always carry a large stock of pianos of the best makes.

Here is your opportunity to buy a good piano for a fraction of their regular price Good Used Upright Piano an ideal instrument for beginners selling as from,

**\$15.00 to \$50.00**

Good Rebuilt Player Pianos, guaranteed to give perfect satisfaction. Prices from

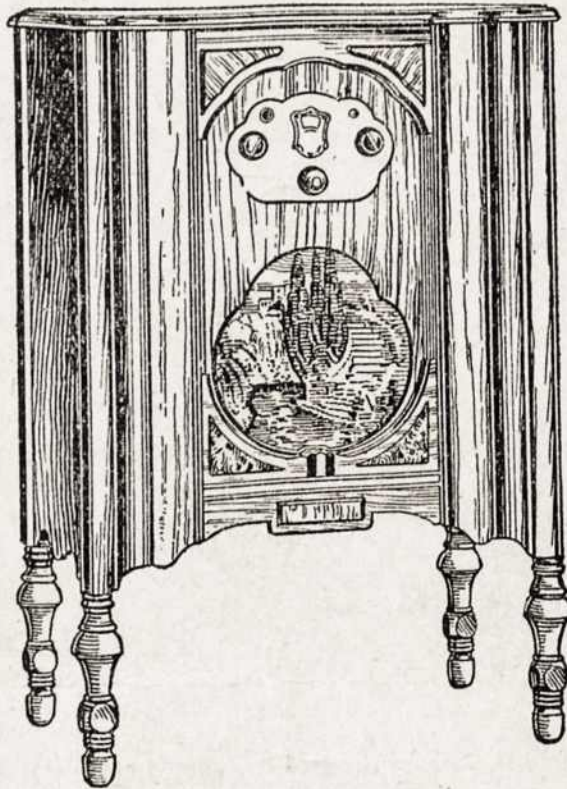
**\$50.00 to \$98.00**

Brand New Player Pianos of Better Makes, including famous Kimball Pianos. Prices from

**\$150.00 to \$295.00 AND UP**

Kimball Grand Pianos and Grand Reproducing Pianos, former values from \$975.00 to \$1,500.00 now selling as low as

**\$395.00 to \$650.00 AND UP**



Biggest Radio Bargain of Today. This standard make electric radio comes in beautiful cabinet fully equipped with tubes and everything, installed at your home, price only

**\$49.50**

COME IN AND SEE  
NEW 1931 RADIO MODELS

Are Priced Very Low at Peoples Stores

For your satisfaction we carry the following standard makes of radios: Kimball, Philco, Brunswick, Majestic, Atwater Kent, R. C. A. Radiolas, Victor, Zenith, Columbia and other standard makes.

For your convenience stores are open Tuesday, Thursday & Saturday evenings.

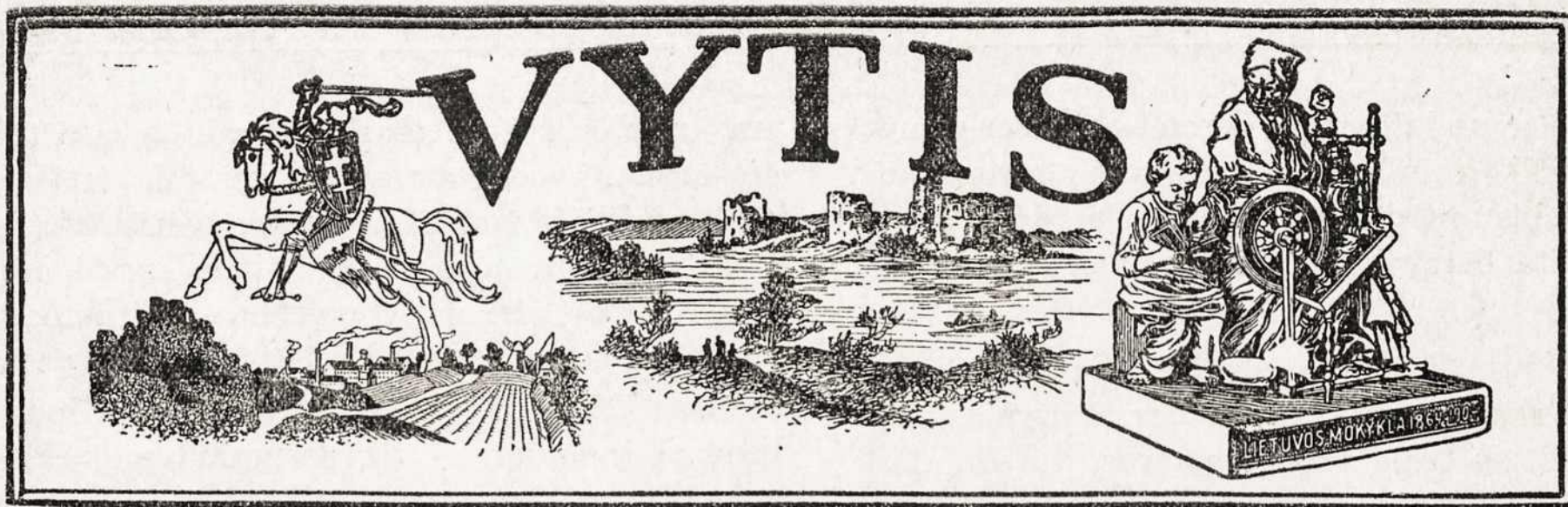


4177-83 ARCHER AVE. COR. RICHMOND ST.

2536-40 W. 63rd ST. & MAPLEWOOD AVE.

Phone Lafayette 3171

Phone Hemlock 8400



Dvisavaitinis iliustruotas Jaunimo Laikraštis

Lietuvos Vyčių Organizacijos Organas

Tomas XII

Lapkričio-November 30 d., 1930

Nr. 21-22 (301-2)

Entered as Second Class Matter Oct. 23, 1915 at the P. O. at Chicago, Ill., Under Act of March 3, 1879, Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on April 12, 1921.

**"VYTIS" (The Knight)**

Published Semi-Monthly by Knights of Lithuania (Lietuvos Vyčiai)  
SUBSCRIPTION RATES:

Yearly ..... \$3.50  
6 Months ..... 2.00

In foreign countries and Chicago yearly..... 4.00

ADVERTISING RATES ON APPLICATION.

Address all communications to:

**"VYTIS"**

4736 S. WOOD STREET

CHICAGO, ILLINOIS

Telephone Lafayette 6298

**"VYTIS"**

Jaunimo dvi-savaitinis laikraštis. Leidžia Lietuvos Vyčiai.

PRENUMERATA:

Metams ..... \$3.50  
Pusmečiui ..... 2.00  
I Užsienį ir Chicagoj Metams..... 4.00  
Pavieniais Numeriais ..... .20

**"VYTIS"**

4736 S. WOOD STREET

CHICAGO, ILLINOIS

Telephone Lafayette 6298

— S n a u d a l i s .

## *Skaitymas Lietuviškų Knygų ir Vyčių Knygynai*

Iš visos Vyčių konstitucijos įstatų lengvai galima suprasti, jog įkūrėjams Vyčių draugovės visų pirma rūpėjo Amerikos lietuvių jaunimą suglausti tokion kuopon, kuri padėtų mūsų jaunimui išsivystyti į dorą, šviesų, skaistų, prakilnų jaunimą, kurs, mums seniems atradus sau skirtą vietą karste, ant mūsų kaulų kovodamas su pasaulio sunkenybėmis ir doros ir tautos priešais, galėtų atlikti aną uždavinį, kurs yra uždėtas ant kiekvieno kataliko ir piliečio pečių.

Tai ne lengvas uždavinys, kadangi jame glūdi smarki, daug tamprumo reikalaujanti kova. Tai ne žaislas, ne futbolas, ar basketbolas, tai rimtas darbas, prie kurio reikia rimtai prisiruošti. Reikalinga išdirbti savyje tam tikrą dvasią, be kurios gyvenimo sunkenybių nuveikti negalima. Svetimame krašte, tarp svetimtaučių, dažniausiai priešingų mūsų, lietuvių katalikų, idealams, šiems idealams pasiekti ir gyvenime vykinti, Amerikos lietuvių jaunimui yra tai milžiniškas darbas. Jei šitą uždavinį, šitą sunkų darbą, šitą smarkią kovą teigiamai atliksime, tai mes laimėsime, gi jei ją pralošime, tai žūsime ir Ame-

rikoje mūsų nė pėdų neliks, tik istorija ir socialiai metraščiai paminės apie mus su panieka arba tik pamodami ranka, kaip kad į nevertąjį dėmėsio žmonijos nuotikį.

Mes matome iš istorijos puslapių, jog pergali ne gausūs skaičiumi, bet pilni tam tikros, kovai prisiruošusios dvasios žmonės. Tai ir Amerikos lietuviams, Vyčiams, visų pirma reikia įsigyti tam tikros dvasios, savo, Amerikos Vyčių, uždaviniui atlikti, t. y. skaistumoje išlaikyti lietuvišką tautiškumą ir katalikiškąją tikyba.

Bet štai, dabar kyla klausimas: **AR MES AMERIKOJE GYVENDAMI GALIME IŠSILAIKYTI LIETUVIAIS IR KOKIU KELIU?**

Į šito klausimo pirmąją dalį griežtai reikia atsakyti teigiamai, būtent: **GALIME.**

Gi mūsų Lietuva, mūsų tėvai ir protėviai gyvendavo daug sunkesnėse sąlygose, kaip kad mes čia Amerikoje gyvename. Keletą šimtmečių jie būdavo paminti po kojų, varginami, kliudomi savo tautybę palaikyti, ir visgi jie išliko ir šiandieną gyvuoja, kaip kad savistovė tauta, pilna energijos ir gaivumo, žiūrint į ateitį tikra viltimi.

šaunumą ir prakilnumą r noromi-nenorom pamy-  
Jei jie išliko taip sunkiose sąlygose gyvendami,  
tai juo labiau mes Amerikos lietuviai, o ypač jau-  
nimas šitą lietuvių gali ir privalo palaikyti ir  
vystyti.

Kas jų lietuvių išlaikė? Gi ne kas kitas,  
kaip tik skaitymas knygų, ir dar skaitymas pas-  
lapčiomis, su baile prieš žandarus, urednikus  
(tam tikrus policmonus) lenkus ir maskolius.  
Mat, skaitymas knygų tai yra svarbiausias žmo-  
gaus dvasios lavinimo būdas. Mat, skaitymas  
yra tai dvasios maistas. Kaip kad be maisto  
žmogaus kūnas negali išsilaikyti, taip lygiai ir  
žmogaus siela ir dvasia negali tinkamai gyvuoti  
be dvasiniojo peno.

Vienas dar senovės mokslinčius ir gilus min-  
tytojas šitaip buvo išsitaręs: "Pasakyk, ką tu  
skaitai, o aš tau pasakysiu, kas tu per vienas".  
Labai gilus išsireiškimas! Gi žmogaus siela (dva-  
sia) yra panaši, nelyginant, statinei (barrel):  
kokio kvapo iš pat pradžių prisigeria, tokiu ir  
kvepia, kol nesubyra, kadangi šito kvapo prisi-  
geria visos statistinės dalys ir šito kvapo beveik  
nebegalima jokiū būdu išnaikinti.

Statinė tai mūsų protas, tai mūsų širdis. Ir  
protas ir širdis vadovaujasi tais įspūdziais, ko-  
kius padaro į mus gyvas, ar negyvas (rašto) ki-  
to kieno, o ypač įtakingo žmogaus žodis. Jei  
maitinsime savo dvasią idealėmis mintimis, pa-  
žiūromis, siekiais ir troškimais, tai mūsų pro-  
tas ir mūsų siela pripras prie šitų idealų ir ne-  
galės netrokšti, kas kilnu, kas garbu, kas girtina,  
kas naudinga ir atskiram žmogui, ir tėvynei ir vi-  
sai žmonijai. Gi atvirkščiai, jei protą ir sielą mai-  
tinsi žemais šlykščiais pasibiaurėtiniais dalykais  
tai ir protas ir siela. Kaip sveikas maistas susti-  
prina žmogaus kūną ir priduoja jam reikalingos  
energijos, taip lygiai supuvusis, pilnas kenksmingų  
bakterijų (gyvūnėlių) maistas negal neužnuodinti  
kūno ir priartina jį prie sunykimo. Panašiai  
dedasi su mūsų siela. Jei ją peni sveiku pe-  
nu, t. y. kilniu keliančiu aukštyn, idealiu skaity-  
mu, tai ir skaitytojas prisigers šito kilnumo, gi  
jei siurbsi kokias niekšiškas, šlykščias mintis,  
tai, suprantama, ir dvasia turės sunykti ir žmo-  
gus taps kenksmingas visuomenei.

Šitą mums ryškiai priparodo gyvenimas.  
Lietuvos jaunimas irgi ne vienodas. Vieni ryte  
ryja aukštyn keliančias dvasią knygas ir regime,  
jog jų visi pasielgimai, pastangos, visos mintys

yra kreiptos į Aukščiausiąją Prakilnybę, į tėvy-  
nės idealą, į meilę artimui, o kas seka ir į susi-  
rūpinimą visos žmonijos gerove. Gi iš kitos pu-  
sės, deja, yra ne mažai jaunimo, kursai minta  
vien tik šlykštybėmis ir gyvenime pasirodo pilnu  
neapykantos, keršto, savimeilės ir kuriam pasiau-  
kojimas DIEVUI, tikėjimui, tėvynei, artimui ir  
bendrai žmonijai tai tik nesuprantami obalsiai,  
apie kuriuos klauso arba arba nieko nesuprasda-  
mas, lyg apie geležinį vilką, arba su panieka, ka-  
dangi idealas reikalauja pasiaukojimo ir atsiza-  
dėjimo savęs.

Štai, kad ir Amerikoje ne vienas mūsų ste-  
bisi, jog mūsų jaunimas ištautėja ir išsitikybina.  
Gi kokie čia per stebūklai?! Iš tikrųjų būtų tai  
didelis stebūklas, jei Amerikos lietuvių jaunimas  
neištautėtų! Gi kuomi minta jojo dvasia? Ar se-  
mia jis iš savo skaitomųjų knygų pasidžiaugimo  
didvyriškais darbais, ar randa jose paraginimo  
prie idealo, prie meilės tėvynei, kalbai, tikėjimui,  
dorai, prie pasiaukojimo žmonijai? Toli gražu!  
Minta šlykštumais, paleistuvybėmis, žmogžudybė-  
mis, kurios dvokte dvoka iš jojo skaitomųjų kny-  
gų, įvairių "magazines", kuriais apkrautos visos  
vaistinės, krautuvės, stotys ir šiapjau viešos įs-  
tangos. Argi galima stebėtis, jog šitokių dvokenų  
prisigėrusiam bernaičiui, ar mergaitei nė kiek ne-  
rūpi tėviškės kalba, nė galvon nedvilkti prakil-  
nioji mintis, o vien tik rūpi patenkinti savo už-  
gaidas?!

Štai, kol mūsų jaunimas nepradės misti lietu-  
viškaisiais idealais, toli tuščia būtų svajoti apie  
Amerikos Lietuvių Vyčių lietuviškumą. Tai aiš-  
ku, lyg Lietuvos skaisčioji saulelė! Kol kiekvie-  
nas, bendrai imant, vytis, ar vytė nepames savo  
"loves" stories ir kitų šlamštų, nėra ko laukti,  
kad iš jojo išsivystytų tikras lietuvis, lietuvaite  
pilnoje šio žodžio prasmėje!

Iš viso virš paminėtojo galima padaryti vie-  
nui tik išvadą: JEI NORIME, KAD MŪSŲ VY-  
ČIAI TINKAMAI ATLIKTŲ SAVO UŽDAVI-  
NĮ, TAI JIEMS REIKA SUPRASTI REIKALĄ  
SKAITYTI LIETUVIŠKASIAS KNYGAS, IR  
TAI NE KOKIUS ŠLAMŠTUS, BET TIKRAI  
KLASINIUS VEIKALUS! Kito būdo nėra!

Tik skaitydamas tikrai lietuviškas knygas,  
mūsų jaunimas pažins visą mūsų kalbos grožę,  
mūsų tautos jausmus ir kilnumą, jos didvyriškuo-  
sius veikimus, pasiaukojimą, mūsų motinų meilu-  
mą, lietuvių grakštumą ir kuklumą, bernaičių

lēs ir savo kalbā, ir tēvus prabočus ir jų jų pasi-  
aukojimu ir krauju aplaistytā Lietuvā ir, paga-  
liau, išlaikiusį Lietuvoje lietuvių katalikų tikē-  
jimā.

Taigi, jei norime, Vyčiai, būti tikri Vyčiai,  
tai privalome pradėti skaityti lietuviškąsias kny-  
gas!

Tačiau, ne vienam rasi užeis mintin klausimas: iš kur gauti jų? taip sunkiais nedarbo laikais jos brangiai atseina — kiek tai pinigų reikia?

Į šitą trumpas atsakymas: geriausiųjų knygų, ačiū DIEVUI pilnos spaustuvės Lietuvoje.

Per savo CENTRĄ, ar per savo kleboną, ar per redakciją lengvai galite parsigabenti.

Vienam pirkti būtų iš tikrųjų per brangu. Bet kamgi yra kuopos? Įsisteigkite savąjį knygyną kiekviena kuopa ir per keletą metų kiekviena kuopa turės pasigaminusi puikiausiąjį knygyną, kursai galės patenkinti įvairių įvairiausių jaunimo pageidavimus, apšvies ir protą, išdailins ir jausmus, pakels širdis prie tikrai lietuviško idealo, sušvelnins įsisiurbusius iš svetimtaučių širkštumus ir iškels tokion aukštumon, kad ir svetimtaučiai norom-nenorom turės palenkti prieš mūsų Vyčius, kad ir žilą galvą. Taigi prie knygų Vyčiai!

*Carmen Sylva.*

## Kančia

Ši apyskaitė yra parašyta Rumunijos karalienės Elzbietos (1843-1916). Jos veikalas "Leidenserdengang" (Kančios kelionė po žemę) yra vienas iš geriausių jos kūrinių. Iš šio veikalo išversta ir ši apyskaitė. Rašytoja savo raštuose pasirašo Carmen Sylvos vardu.

**V e r t ė j a s .**

Kančia buvo graži, lieknutė mergaitė, juodais plaukais, kurie supo išbalusį jos veidą. Plo-  
nutės jos lūpytės buvo beveik visomet sučiauptos, o juodos akys taip liūdno, jog niekas negalėjo į jas pažiūrėti nepravirkęs.

Vargšė mergaitė neturėjo savo tėviškės, todėl be poilsio ji keliavo iš vienos vietos į kitą. Kartais užeidavo į vargšų lūšneles, kartais į tur-  
tuolių rūmus. Ji buvo taip tyli ir liūdna, jog visi ją priimdavo, bet, keista: kas į ją pažvelg-  
davo, tą ištikdavo baisyos nelaimės. Vienas ne-  
tekdavo vienintėlio savo sūnaus, antras — gar-  
bės, turtų, trečias nekaltai būdavo persekiojamas savo priešų. Kitam pasirodydavo blogi visi jo vaikai ir prieš laiką jį prazildydavo. Arba atsi-  
rasdavo tarp vyro ir žmonos nesantaika, arba vienas kuris iš šeimos narių atsiguldavo į patalą ir ištisas dienas neatsikeldavo. Žmonės stebėda-  
mies žiūrėjo kits į kitą, iš kur jiems tiek nelai-  
mių ateina, ir nežnojo, kad jie patys atdarė duris tyliai, išbalusiai Kančiai, kad patys pasikvie-  
tė ją prie savo stalų.

Vargšė mergaitė kartą grįžo tuo pačiu keliu ir sužinojo, kokių baisyų dovanų ji išbarstė. Da-

bar ji ilgai vengė lankyti tuos pačius namus. Ta-  
čiau kai kuriuos žmones ji pamilo ir be galo jų  
ilgėjos ir niekuomet nepastebėdavo, kad per daž-  
nai juos lanko. Ant jų dabar krito nelaimė po  
nelaimės, kol nuliūdusi mergaitė paėmė keleivio  
lazdą ir su skausminga širdimi ir ašarotomis aki-  
mis atsisveikino. Ji ėjo keliu labai tyliai, nes-  
kubėdama, nesiausdama, ir vis delto ėjo greičiau,  
negu kalnų upelis, negu vakaris vėjas, ir paga-  
liau apsigyvendavo pas visus žmones. Baisiau-  
siai būdavo, kai ji susidraugaudavo su vaikais:  
vargšai vaikeliai įgydavo ilgalaikes ligas arba tap-  
davo net našlaičiais, ir jų gražūs veideliai pasi-  
darydavo išbalę ir liesi, kaip meiliosios Kančios,  
o jų akys tokios tamsios ir liūdno! Kai Kančia  
tai pamatė, gailiai pravirko ir ilgą laiką nebežiū-  
rėjo į jokių vaikų: ji nukreipdavo žvilgsnį nuo vai-  
kų, jei jie žaisdavo.

Vieną dieną ji gulėjo po obelimi ir matė, ko-  
kius nuostabiai raudonus veidus turėjo maži  
obuoliai, jog jai pasidarė net graudu.

— Miela obelėle, — tarė Kančia, — dovanok  
man tuos gražiuosius raudonius veidelius! Tada  
į mane daug meiliau žmonės žiūrėtų.

— Ne, — atsakė obelis, — jei tu turėtum gražius raudonus veidus, tuomet niekas tavęs taip mielai nepriimtų ir nevaišintų.

Kančia atsistojo liūdna ir nukeliavo. Dabar ji priėjo sodą prie upės; jame buvo toks paukščių giedojimas, jog kiekvienam širdis pralinksmdavo.

— O jūs, mieli paukšteliai, — kalbėjo Kančia, — dovanokit man savo malonų dainavimą, kad aš juo dziuginčiau žmones!

— Ne, mielas vaike, — sučirškėjo paukšteliai, — jei tu taip tyliai nekeliatumi ir taip ramiai neitumi, tai žmonės tavęs taip veikia neužmirštų ir pastebėtų, kad tu esi Kančia ir neši skausmus.

Vargšė Kančia keliavo toliau, ir atėjo į aukštą girią. Čia kvėpėjo labai maloniai, ir ant storių samanų po medžiais buvo labai minkšta. Pro šlamančius lapus visur skverbėsi saulės spinduliai. Jie drebėjo, šokinėjo ant samanų ir auginsno nuvytusius lapus. Buvo labai puiku!

Nuvargęs kūdikis pasirėmė į medį.

Čia aš galiu apsigyventi niekam nebenešdama skausmų; čia aš galiu pasilsėti, ir niekas nebesusirgs mane matydamas.

Tuomet vienas saulės spindulėlis prasiskverbė pro lapus, pažvelgė į nuostabiai gražias, tamsias akis, įspindo, skaisčiai jas peršvietė ir net pasiekė Kančiai širdį. Visa giria pamatė maloniam mergaitės veide stebuklingą spindėjimą ir sugaudė iš džiaugsmo ir nustebimo. Kančia nežinojo, kad ji gražesnė tapo, bet jautė savo širdy smarkiai ir linksmi drebantį saulės spindulėlį.

— Miela girele, — šaukė ji garsiai, — dovanok man nors vieną spindulėlį iš tūkstančių; aš būčiau laimingesnė!

Vienu kartu girioj pasidarė mirties tyla, liūdnai žiūrėjo kits į kitą medžiai, iš Kančios akių dingo saulės spindulėlis; žvilgantis driežas pabėgo nuo josios ir pasislėpė po aukštu paparčiu.

— Vargšas, vargšas kūdiki, — tarė senas ažuolas, — vienas saulės spindulėlis padarytų tave per daug gražią, žmonės tave per dažnai šauktų ir paskum turėtų pakelti dar didesnių skausmų, negu jų jėgos leidžia! Tu turi pasilikti be spindėjimo ir šilumos!

Karšta ašara palengva nusirito ant laukinės gėlės prie Kančios kojų. Gėlė saldžiai šnabždėjo rasai padėkos žodžius.

Mergaitė be poilsio ėjo toliau ir atėjo prie

didelio tylaus ežero. Čia niekas nejudėjo, tik ant vandens paviršiaus vaikštinėjo vakaras, apsisiautęs šešėliais. Per ežerą tiesės rožiniai kaspinai, ir laiks nuo laiko nukrisdavo į jį žvaigždė ir nejudėdama laikydavos ant tylaus paviršiaus.

Kančia pamirkė savo švelnias rankas ežere ir pridėjo jas prie kaktos. Vakaras praėjo jai pro šalį ir prašnibždėjo:

— Labanakt! Ramiai miegok ir užmiršk savo širdgėlą!

Ji ilgai žiūrėjo į jį ir tyliai sudejavo:

— Tik vieną kartą teradau girioje poilsį, tik vieną kartą tebuvo užmiršus savo širdgėlą su saulės spindulėliu širdy; bet tai buvo seniai!

Mergaitė svajodama žiūrėjo į ežerą, kuriuo dvelkė vėsus vėjelis, o rūkuose siautė undinės.

Kančia dabar pamatė ežeran puolant rausvą šviesą, kuri buvo didesnė ir šviesesnė, negu žvaigždės ir žerėjo per visą naktį. Kai ji pakėlė akis, pamatė, kad šviesa krito iš namų esančių prie ežero; jie buvo beveik visai apaugę vijokliais ir tik pro kampuotą langelį, kuris buvo atviras, te galėjo prasiskverbti šviesos spindės.

— Keista, — mąstė Kančia — aš niekada čia negyvenau, bet vis dėlto kažkas ten gyvena!

Ji prislinko prie lango; ten sėdėjo nuostabiai graži moteris, baltas kaip sniegas plaukais, su ilgu, minkštu apsiaustu, galvą apsirišusi plona skarele.

Ji stropiai rašė tvirta ranka į didelę knygą; tarp antakių jai buvo gili ir nelygi vaga, o iš lūpų triško švelniausias moteriškumas ir kilniausias geraširdiškumas. Kančia stovėjo nustebusi. Tuo tarpu pasikėlė dvi nuostabios pilkos akys, ramiai į ją pažiūrėjo ir skambiu balsu tarė:

— Eikš, kūdikėli, aš jau seniai tavęs laukiu!

Kančia, kuri niekuomet dar nebuvo girdėjusi šito balso, nustebus įėjo. Vienu kartu ją apkabino švelnios rankos: ji buvo paimta ant kelių ir pabučiuota; ir nustebusi moteris tarė:

— Miela Kančia, tu pati mane suradai; aš negalėjau tavęs ieškoti, nes niekada niekur neinu nepašaukta. Aš esu motina Kantrybės ir sėdžiu čia ir klausau ir budžiu. Ežeras atneša man balsus visų tų, kurie mane šaukia. Dažnai aš vaikštinėjau tavo pėdomis, bet, deja, nevisumet.

Vaga kaktoje pasidarė gilesnė. Kančia paslėpė savo galvą prie motinos krūtinės.

— Ach, visumet, visumet keliauk su manimi! — tyliai ji prašė.

— Ne, kūdiki, jei tu mane pašauksi, tada aš ateisiu, ir jei tu būsi nuvargus, ateik pas mane. Man reikia parašyti gyvenimo knygą, todėl turiu daug darbo.

Mažulėlė Kančia pasiliko visą naktį prie baltosios motinos ir rytą pasistiprinus iškeliavo.

Visas pasaulis tuomet žydėjo ir žaliavo; buvo piūties laikas. Kančia pažvelgė į aguoną ir kūkalį ir pamanė:

— Jūs vargšai! Dabar jūs linksmai žydit saulėje, bet vis delto jūs būsit nupiauti.

Lauke stovėjo viena puiki mergaitė ir taip greitai picvė javus, kaip trys vyrai kartu.

— Labs rytas, balta mergyte, — šuktelėjo ji šelmiškai, — eik ir padėk man piauti!

Tai pasakius ji pašoko, jos kasos plevėsavo, o mėlynos akys juokės, kaip saulutės šviesa.

— Kas tu esi? — paklausė ji nustebus, kai pamatė tamsias Kančios akis.

— Aš esu Kančia ir turiu amžinai keliauti, o kas tu?

— Aš esu Darbas, ar tu nematai to? Ar tu

nematai, kaip aš esu sveika ir kokias tvirtas rankas turiu?

Ir sulig tais žodžiais ji paėmė Kančią, kaip vaiką ant rankų ir bėgo su ja per visą lauką ir juokės ir klykė. Kančios veidas truputį paraudo, ir ji šypsodamos tarė:

— Eik tu su manim! Aš niekada negaliu atsilsėti ir dažnai esu labai nuvargus!

— Tai negalima, brangioji sesyte, kadangi aš turiu miegoti, kad dieną vėl galėčiau dirbti. Aš taip pat esu visose vietose ir pasiliksiu prie tavęs, kur tu esi, kad mano skruostai vėl nuužsikirstų juokas gerklėje. Bet jei tu mane šauksi, aš ateisiu ir pasiliksiu prie tavęs, kur tu esi, kad mano skruostai vėl nuskaidrėtų.

Ir Kančia nuėjo toliau per spindintį rytą ir platų pasaulį. Bet Kantrybė ir Darbas išlaikė žodį ir pasidarė ištikimi jos draugai. Dažnai jie susirenka vakare namuos prie ežero ir skaito arba rašo gyvenimo knygą.

“Ateitis”

L. V. Centro Dvasios Vadas *Kun. Pr. Vaitukaitis*

## Patarimai Jaunuomenei

“Atminkit, jaunieji, kad jūs esate Sutvėrėjo džiaugsmas”. (Žodžiai palaiminto kunigo Bosko). Sulig to palaiminto jaunuomenės prietelio žodžių malonu yra į skaistųjų jaunimą pažvelgti, ypatingai kuomet tasai jaunimas sudaro net pačiam Sutvėrėjui džiaugsmo. Bet tasai džiaugsmas Sutvėrėjui iš jaunimo tik tuomet apsireiškia, kuomet jaunimas yra Dievo malonės stovyje.

Iš tikėjimo mokslo, mes žinome, kad malonė yra dvejopa: veikiamoji ir pašvenčiamoji. Veikiamoji malonė teikia šviesą žmogaus protui ir paskatina žmogaus valią saugotis bei vengti ir daryti gera. Veikiamosios malonės kiekvienam žmogui labai reikia, nes be jos žmogus negali daryti nei mažiausio daikto savo naudai bei savo išganymui. “Be manęs nieko negalite daryti” sako Išganytojas — reiškia, be mano malonės jūs nieko negalite padaryti, kas būtų naudinga jūsų sielų išganymui (Jon. 15, 5). Taigi iš to aišku, kad toji malonė būtina yra reikalinga žmogui kiekviename gerame veiksmo ir be malonės nėra galimybės gerame darbe pirmyn pažengti.

“Laimingas tas jaunuolis, kuris iš pat mažens pradeda vykdyti Dievo įsakymus” sako palaimintas kun. Bosko. Pildant Dievo įsakymus reikia taipgi malonės, kuri paskatintų prie gero ir apsaugotų žmogų nuo blogo.

Bet žmogus privalo su malone veikti, o ne priešintis tai malonei, nes Dievas duoda ganėtinai malonės visiems.

Kad įgijus reikalingų malonių arba kad tas gautasias iš Viešpaties malonės palaikyti bei iš-tvermingai su jomis ko-operuoti, reikalinga yra nuolankiai ir karštai melstis, eiti prie Šventų Sakramentų ir stengtis tuos Sakramentus dievotai priimti, o taip darant netiktai pavyks gauti kiekį reikalingų malonių, bet sykiu bus galimybės įgyti aukštą po mirties danguje laimės laipsnį. Reikia neužmiršti, kad yra būtinas dalykas kreipti dėmesio daugiau į sąmoningą malonių priėmimą bei ko-operavimą su jomis. Šiandienai jei išgirsite jo balsą neužkietinkite savo širdžių (Ps. 94, 8). “Štai stoviu prie durų ir klabinu” sako Išganytojas — tai yra veikiamoji malonė: jei iš-

girstų mano balsą ir atidarytų man duris su malone veikty ir t. t. Tadgi yra reikalinga dažnai prašyti Dievo malonės su nuolankiomis maldomis ir aktyviai saugoti savo širdies duris, kad ateinančiai Dievo malonei toji širdis neužsidarytų.

Veikiamosios Dievo malonės jaunuomenei reikia išvažiavimuose, susirinkimuose, pokiliuose ir visuose kituose užsiėmimuose. Kadangi toji malonė žmogų skatina prie gero ir lenkia pasipriešinti visam kas yra bloga. Taigi delto labai reikalinga ta malonė stropiai prižiūrėti, kad jai būtų visumet širdis prirengta. Tada toji malonė ugdyt jaunuomenės širdyse dorybes, kurios kas kart darysis tobulesnėmis, sugebės išlaikyti skaistumą savo sielų, bus pavyzdys kitų akyse savo tyru bei dorybių pilnu veikimu, patraukti galės kitus prie pasiaukavimo bei pasišventimo siekimui kilniųjų tikslų.

Čia taipgi reikia neužmiršti, kad tvirčiausias pamatas ant kurio kiekvienas stovėdamas sugebės ištverti, dorai savo gyvenimą vesti ir amžinąją laimę pelnyti po mirties, tai yra pašvenčiamoji Dievo malonė. Kol žmogus yra pašvenčiamos malonės stovyje tol jisai yra džiaugsmu savo Sutvėrėjui. Štai Šv. Rašto žodžiai: "Veizėkite kokią meilę davė mums Tėvas, jog vadinamės sūnumis Dievo ir esame" (1 Jon. 3, 1). "O jei sūnūs ir tėvonys; tėvonys gi Dievo ir santėvonys Kristaus" (Rym. 8, 17). Taigi pašvenčiamoji malonė daro mus Viešpaties Dievo vaikais ir dangiškosios karalystės tėvonimis, todėl šitoji malonė žmogaus sieloje yra tiktai tada kada žmogus yra laisvas nuo mirštamios nuodėmės. Kur yra pašvenčiamoji malonė ten nėra sunkios nuodėmės, nes toji malonė sunkiąją nuodėmę išvaro — panašiai kaip žmogui sugražintas gyvenimas išvaro mirtį. Tąja malone, taipgi vadiname antgamtinę sielos gyvybę, nes pašvenčiamoji malonė puošia sielą dangiškąją grožybę ir ją padaro panašią pačiam sutvėrėjui. Taigi pašvenčiamosios malonės stovyje jaunuolis bei jaunuolė ir yra džiaugsmu Sutvėrėjui anot žodžių palaiminto kun. Bosko. Tą žinodami jaunuoliai gali turėti pilnas širdis ramybės bei linksmybės ypatybių, kad jų doras, skaistus ir malonus gyvenimas suteikia Sutvėrėjui džiaugsmo.

x     x     x

Garsus socialistų vadas priėmė katalikų tikėjimą ir atatinkamus mokslus baigęs tapo išventintas kunigu. Pirmas Šventas Mišias laikė šių metų Liepos mėn. Friburgo katedroje, Šveicari-

joje. Buvusis socialistų vadas, dabar vienuolis dominikonas Getaz. Prieš keletą metų jis iš protestantizmo perėjo į katalikų tikybą. Dar 1920 metais jis buvo Lozanos socialistinės jaunuomenės pirmininkas ir buvo žinomas kaip radikališkiausios bedievystės pakraipos šalininkas. Tarp tikinčiųjų, kurie priėmė Šventą Komunią iš primicianto rankų, buvo Leyvraz "Corrier de Geneve" vyriausias redaktorius, kurs ankščiau taip pat priklausė socialistinėms organizacijoms. Reiškia tie vyrai suprato savo klaidingą padėtį, pametę klaidas stojo į išganymo kelią.

## ADVENTAS

Dienos trumpos, tamsios ir liūdnos. Vėjas švilpia per medžių šakas ir neša paskutinius lapelius, kur tik sutikdamas, ir neša juos toli, toli. Išrodo lyg gamta virto nuozmi, nesuvaldoma, nemaloni. Visi gyvūnai ieško uždangos, idant pasislėpus nuo tų gamtos nemalonumų ir šiurkštaus oro. Visos aplinkybės rodo, kad žiema jau arti.

Jau ir gruodžio mėnuo, kuris reiškia, kad šv. Kalėdos artinasi. Keturiuos savaitės prieš šv. Kalėdas; tai yra laukimo laikas Adventu užvardintas. Adventas yra praleidžiamas liūdnai, idant išreikšti laikus prieš Kristaus atėjimą.



P-lė E. Stankiūtė, 36-tos kuopos raštininkė ir labai žymi Vyčių darbuotoja.



## SUSTOK IR PAGALVOK

Kiekvieną metų straipsneliai kas-link mūsų brangios Lietuvos Vyčių organizacijos naujų narių vėjais buvo rašomi per vėlai. Taigi brangūs plunksnos mylėtojai ir "Vyties" bendradarbiai stokime visi šiais metais ankščiau prie viršuje minėto darbo, kad 1931 m. būtų daug pasekmingesni ir naudingesni, ne tik Vyčiams, bet visai mūsų išeivijai. Delto primenu išeivijai, kadangi jei jaunimas bus gerai suorganizuotas ir tautiškai išlavintas, tai mes tą ištautėjimo šmėklą nubaidysime nuo savęs ir nereikės taip jos mums bijotis, jog už kelių metų bus mažai žymu, kaip dauguma šneka, kad lietuvių būtų šioje šalyje. Taip, jei mes ir toliau taip darysime — ieškosime tik kituose priežasties, tai yra panašu, lyg kad šaukiame tą šmėklą prie savęs, jai sakydami: ruošk mums kuogreičiausiai grabą nes mes lietuviai, jau norime mirti, jau savo dienas atgyvenome. Aš šiuos žodžius minėju delto, nes visi skaityti referatai seimuose, visi pasakyti gražūs pareiškimai, kalbos ir kalbelės pasibaigė kartu su mūsų seimais. Paimkime mūsų katalikų vyriausiąją organizaciją — L. R. K. Federaciją Amerikoje. Buvo nutarta ir išrinkta komisija rūpintis tik vienu jaunimu ir jo organizavimu, bet iš tos komisijos, galima sakyti, kad daugiau nieko negirdėti. Paimkime Kunigų Vienybės Seimą, Darbininkų Sąjungos, tas pats buvo pareikšta, bet ir čia daugiau nieko negirdėti. Mes su tais nutarimais nieko gero nenuveiksime, jeigu neprisidėsime savo organizatyviško darbo. Turime tą gerai suprasti, jeigu mes jaunimą gerai suorganizuosime, tai ištautėjimo nereikės bijotis nes žinosime, kad mūsų jaunimas yra gerai susipratęs tautybėje ir katalikybėje. Gal nekurie pasakys, kad mes katalikai esame gana gerai suorganizuoti ir nereikia mums ko bijotis. Bet aš sakau, kad ne!

Turime vieną jaunimo organizaciją — Lietuvos Vyčių organizaciją ir kaip gi nekurie iš mūsų katalikų į ją žiūrime? Blogiau negu į kokią laisvamanišką. Bet užklausk, tų žmonių, jie tuojau tau atsakys: mes visuomet vyčius remiame, o tikrenybėje, kad jie tik galėtų, tai vyčių narius šaukšte prigirdytų. Šio fakto gerb. nebandykite užginčyti, nes reikalui prisėjus, visuomet esu prisirengęs priparodyti tokias ypatas, kurios taip daro ir kalba. Tas pats buvo ir Lietuvoje. Man mažam esant dar atsimenu kad kokis lenkbernis arba žydbernis, o net ir nekurie iš dvasiškių, jeigu dar su prastesniu žmogumi, tai dar kalbėdavo lietuviškai, o tarpe savęs arba su lenkberniais, tai jau visuomet vartojo tą "ponų" kalbą. O prie ko tokie lenkberniai privedė mūsų brolius ir sesutes, ar ne prie ištautėjimo? Visi pasakysite, kad taip! Jeigu visi buvusieji mūsų Tėvynės vadai būtų buvę: Valančiais, Baranauskais, Basanavičiais, Daukantais ir Kudirkomis, tai mūsų Tėvynės trečdalis dabar nebūtų tų prakeiktų lenkų rankose kur dabar kenčia mūsų broliai ir sesutės dėl tokių lenkbernių. Dabartiniu laiku tas pats yra šioje šalyje — vieni iš mūsų dirbame, kad kuo ilgiausiai pasilaikytų lietuviybę čionais o kiti, kad tik greičiau lietuviai ištautėtų. Tokį amerikonzatoriai susilauks blogesnio vardo, ne kaip tie lenkberniai.

Brangi dvasiškija, inteligentija ir jūs jaunuomenės — Vyčių darbuotojai, stokime būsime Liet. Vyčių Org. naujų narių vėjais laike visi, kaip vienas paaukokime, nors šio vėjais sezono savo darbą, parodykime, kad mes tikrai remiame Liet. Vyčių organizaciją. Išauginkime

mes ją, ateinančiais metais, kaip Vytauto Didžiojo Meitais. Lai būna atminimas dar didesnis Jo garsaus vardo, kad dar garsiau skambėtų mūsų širdyse nuveikti Jojo darbai dėl mūsų Tėvynės Lietuvos. Mums šis darbas, jei visi dirbtume visai būtų lengvutis. Paimkime Vytauto Tėvynės meilę nors sekančiais metais, pamirškime visus nesusipratimus ir parodykime, kad mes katalikai mokame savo organizacijos mylėti ir jas remti. Štai kokis mano pasiūlymas būna — šio Liet. Vyčių naujų narių vėjais laikotarpyje kur nėra Vyčių kuopų — suorganizuoti naujas, o kur jos yra padidinti į skaitlingesnes. Tada į mus žiūrėtų kitų pakraipų žmonės, kaip turinčius didelę ir galingą jaunimo organizaciją, o paskui juos pasektų ir kitataučiai, o daugiausiai, tai politikieriai, kurie pasitikės gauti iš Vyčių jaunimo laike rinkimų balsų. Taigi, ar nebūtų tokis geras sumanymas ir jis išpildytas, kad sekančiais metais visus bažnytinius chorus, jaunimo draugijėles sujungti į vieną Vyčių organizaciją, o iš Vyčių narių susidaro milžiniški bažnytiniai chorai ir lai Vyčių jaunimas rengdamas vakarus pilną skiria parapijos naudai, o parapija pavelina Vyčiams velti parapijos svetainės Vyčių reikalams. Gal nekurie sakys kad tas jokiū būdu negalima bus padaryti. Bet aš sakyčiau, kad galima ir visai lengvai tik reikia noro ir pasiryžimo. Pavyzdin paimkime šias lietuvių kolonijas, jų parapijas bei dvasiškus vadus — klebonus ir jaunimo darbuotojus: Detroit, Mich., Švento Antano parapija, kur klebonauja aukšaburnis — garsusis pamokslininkas gerb. kun. Ignas Boreišis, malonusis Cicero, Ill. lietuvių parapijos klebonas gerb. kun. H. Vaičiūnas, gerb. kun. J. Valantiejus, Waterbury, Conn., mūsų organizacijos dvasiškas vadus gerb. kun. Pr. Vaitukaitis, senelis — gerb. tėvas L. Brigmanas, Harrison, N. J. Nors pastarasis senyvas kūne, bet dvasioje ir širdyje dėl Vyčių yra jaunesnis už kitus jaunus; gerb. kun. S. J. Vembrė, Westfield, Mass. gerb. kun. A. Bublīs, Kenosha, Wis., gerb. kun. J. Ambuta, Hartford, Conn.; gerb. kun. J. Simonaitis, Elizabeth, N. J., Albavičius, Chicago, Ill.; gerb. kun. Čepononis, Homestead, Pa. gerb. kun. P. Garmus ir kitus.

Tai kodėl tose parapijose gali jaunimą sujungti bendrai į skaitlingas Vyčių kuopas ir bažnytinius chorus?

Tai kodėl tik pas šituos kunigus bei klebonus yra didžiausia užuojauta ir širdinga meilė rodoma Vyčiams? Man rodosi kad visi gerb. klebonai tą patį galėtų padaryti bet tik reikia meilės ir pasiryžimo. Jeigu mūsų brangi visa dvasiškija pasektų visus mano išvardytus klebonus, tai Vyčių Organizacija nesiskaitytų šimtais, bet tūkstančiais. Nereikėtų mums dejuoti apie finansų trūkumą, jei tik mūsų brangi dvasiškija paduotų savo ranką išminėtiems dvasiškiams, vadams ir pasakytų: gana tų nesusipratimų ir mes einame iš vieno jums į pagalbą tikslu išauginti Liet. Vyčių organizaciją į stipriausią ir galingiausią organizaciją.

Pavyzdžiui, kas dedasi mūsų Tėvynėje Lietuvoje kaip ten dvasiškija rėmė ir kovoja už jaunimo — ateitininkų ir pavasarininkų organizacijas. Pasakius, tikrai veda atvirą kovą su Centraline Lietuvos Valdžia. Ar mes tą darytume? Aš sakau, jei kas taip Vyčių organizaciją naikintų, tai kiti iš to pasidžiaugtų, ir net nekurie padėtų tą darbą daryti. Ar mes ne tie patys katalikai, kaip ir mūsų broliai ir sesutės užjūryje? Mes matome, kaip kiti negerai daro, bet pasiklauskime savęs, ar mes patys ge-

rai darome neigdami ir dar ardydami Vyčių organizaciją. Pasekime mūsų Tėvynės dvasiškiją ir inteligentiją — stokime į bendrą darbą — padėkime lamėti būsimąjį Vyčių organizacijoje naujų narių vaju. Kad laimėjus būsimąjį Liet. Vyčių naujų narių vaju, tai štai kokį aš duodu pasiūlymą Liet. Vyčių Centro Valdybai: kad dėl sekančio mūsų org. naujų narių vajaus laike, būtų pakviestas iš Lietuvos gerb. kun. dr. prof. F. Kemėšis su prakalbotomis; kad jis pervažiuotų per visas lietuviškas kolonijas ragindamas visą dvasiškiją remti Vyčių organizaciją ir jaunuomenę rašyti prie Vyčių. Gal tas daug pagelbėtų laimėti sekantį Vyčių vaju. Be abejonės kad gerb. kun. dr. prof. F. Kemėšis sutrauktų skaitlingas minias žmonių į svetaines laike savo maršruto. Nėra ir negali būti abejonės, kad šis aukšto mokslo žmogus nesutrauktų didelės publikos, nes dauguma, norėtų ką tokio išgirsti, visiems amerikiečiams gerai žinomo, iš buvusio vyriausio katalikų vado lūpų. Taigi pasvarstykime šį mano klausimą.

#### Atsiprašau ir Patarimas.

Aukštai meldžiu visų gerb. dvasiškų vadų, kurie dirbate su Vyčių jaunimu ir jūsų parapijoj randasi Vyčių kuopa man atleisti kad Tamstų nepažymėjau čionai kartu su kitais dvasiškais vadų vardais, nes apie jums neturėjau jokių žinių, kas-link Vyčių veikimo. Dovanokit man.

Patartina visoms gerb. Vyčių kuopoms, kuriose darbuojasi dvasiškiai bendrai su jums patalpinti jų paveikslus į mūsų organą "Vytį" ir nors trumpą arba ir ilgą jų biografiją. Tada visi žinosime, kur koki dvasiški vadai sykiu darbuojasi su Vyčiais. Bet nereikia pamiršti ir kuopos išymesnių veikėjų ir tankiau parašinėti į "Vytį" ir jų paveikslus patalpinti į organą "Vytį". Tada geriau žinosime iš ko išrinkti Vyčių Centro Valdybą dėl mūsų organizacijos vairo, nes peretais laikais pasitaikydavo, kad seimuose išrinkdavome tokius narius, kurie tik garbės troško, o ne darbo dėl organizacijos.

Negaliu pamiršti ir šių dviejų muzikų kurie labai brangūs ir gerbtini mūsų organizacijoje: komp. Aleksis ir gerb. A. Vismanas. Kadangi, kur juodu tik užima vargonininko vietas, ten Vyčių kuopos būna suorganizuotos kuoskaitlingiausios. Daugiau tokių muzikų mūsų organizacijoj ir Vyčių rėmėjų, kaip šiuodu!

— Cleveland, Ohio.

#### RETROSPECT

There are no worries for the soldiers dead  
They lie in peaceful dales and rest,  
Where days before they fought and bled,  
On ground that by their blood was blest.

They have no life to offer up again,  
They have no tears for those who live  
And spend their lives in sorrow and pain,  
Or those whose country precious lives did give.

They loved their homes and fought to gain  
The love and freedom that we own.  
Oh God! but if they died in vain,  
We have failed to heed the lesson sown.

— Walter Bitautas.



Ona Mikuziutė-Juozaitytė, Lietuvos Vyčių 112 kuopos narė, kuri stebino visus savo artistišku išpildymu Nadinos rolės, Lietuvos Vyčių Chicagos Apskričio "Dainos" Choro operetėj, "Cukrinis Kareivėlis", Lietuvių Auditorijoje, Lapkričio mėn. 9 dieną.

#### CONSIDERATIONS ON LIFE.

When thinking of life, oft I see  
The pictures of Time and Eternity.  
'Neath these two everything lies...  
The one imperishable, the other dies!  
The visible world is but a clock  
Subject to Eternity's annihilating knock,  
When like a bubble Time will burst  
Into a nothingness forever cursed!  
Then Eternity will take hold!...  
Ah! worthless the gold,  
Empty the hands  
Of creation's lands!  
All will be bare!  
All will be lost, ne'er  
To tempt us again!  
.....But, Soul, with this bubble Thou shalt not  
burst!  
Thou were created for happiness eternal first!  
God's love gave thee longings for immortality!  
God's love will fill those longings eternally!  
But live thy best...  
Neither East nor West  
Cast an anxious eye;  
The path is ahead!  
Follow and tread!  
Thou shalt pass but never die!      J. Plytaitis

## Kas naujo mūsų šeimoje

### MEN! A BURLESQUE SHOW!!

Visions of chorus girls dressed only in their complexions, bald-headed men in the front seats, dirty jokes and loud guffaws: try and get away with it in a church hall and you'd be black-balled the rest of your life. Since we can't go that far, we intend to go as far as we can in presenting a variety of hot comedies without overstepping recognized bounds of propriety.

Council 5 has been granted an opportunity to display whatever theatrical talent it has in the parish hall of Cicero as well as that of West Side. The players are expending every effort to merit the acclamations of the members and parishioners of those communities.

Three plays are to be given the same evening for the price of one, an unusual event in itself. The first is a boxing exhibition which promises to be one of the most bloody battles of the ages. When you come bring a bucket along and take home some of the blood. No extra charge. Pete Sharkey alias the "Gas Works Terror" and Jake Šunvotis, alias "The Killer" will be the principal contestants. The undertakers are already happy and are sponsors of the fight.

The next play will afford the theatre-goer an opportunity to brush up on his own parlor technique. The girl in the cast has recently returned to Council 5 from a prolonged study (?) in Paris and she will give as bold and expose of necking in all its savory aspects as can be desired in a play of this kind.

The last play will bring back fond memories of by-gone days. What should more properly be called a haven of rest, has now been given the debasing appellation of blind pig, joint, etc., and such will be the background for this play. When this play starts the seats will be taken away from the audience so they'll have more room to roll around on the floor from their fits of laughter as the drunks on the stage do their stuff.

If you miss the "12th Street Championship", "Kas Kvailas" and "Prohibicijos Darželis", you ought to kick yourself in the pants or parts thereabout; of you don't let me do it. You will have only two opportunities to see these plays. Sunday, November 30th, at Cicero, and Sunday, December 7th, at West Side. The place is the parish hall of each community. The program starts at 7:45 P. M., and admission is only 50 cents. Everything is as modern as possible, even cigarette lighters are used instead of matches throughout the three plays. If you desire any more information in regard to the program ask any North Side member. If you're broke that night why bring a rope and we'll let you hang around. Until I see you at the play I bid you good-night and — don't forget to say your prayers.

— Konnie.

### PHILADELPHIA, PA.

#### Atsilankymas "Vyties" Veikėjo.

Sekmadienyj, Lapkričio mėn. 2-ą dieną, Philadelphijoje viešėjo gerb. Kazys Baltramaitis, Centro antras vice-pirmininkas. Kaip teko patirti, jis teiravosi, ar rasi galima bus atgaivinti Vyčių kuopas buvusias parapijose: Švento Kazimiero ir Švento Jurgio ir įkurti kuopą Šv. Andriejaus parapijoj. Kokios pasekmės jo to atsilankymo yra, to dar nežinau.

Vyčių Simpatikas!

### WISCONSIN VYČIŲ APSKRIČIO SUVAŽIAVIMAS.

Lietuvos Vyčių Wisconsin Apskričio suvažiavimas įvyko Spalių mėn. 26 dieną, 1930 metais, Racine, Wis. Šv. Kazimiero parapijos svetainėje. Jis buvo nepaprastai skaitlingas ir turiningas.

Posėdį atidarė pirmininkas Petras Marčiulaitis ant-  
rą valandą po pietų pakviesdamas Kun. A. Balinską, Apskričio Dvasios Vada, atkalbėti maldą.

Po maldos visi sugiedojo Vyčių Himną vadovaujant Racino vargonininkei Julei Kumpiūtei.

Mandatus peržiūrėjo raštininkė, A. Genčiauskaitė, ir pasirodė kad iš visų kuopų atsilankė delegatai; iš viso apie 60 delegatų.

Protokolai pereitų suvažiavimų tapo perskaityti ir vienbalsiai priimti.

Tomas Lizdas perskaitė Apskričio Pikniko raportą, pažymėdamas, kad pelno liko \$18.74. Raportas priimtas ir išreikšta padėka valdybai ir komisijai už gerą pasidarbavimą.

Gaila, kad šitas piknikas nepavyko taip, kaip jam reikėjo pavykti.

Pikniko raportas parodė, kad šokiams griežė amerikoniška muzika. Kadangi Wisconsin Apskritys turi jų tarpe gabių muzikantų, tai vienbalsiai nutarta, kad ateityje pasistengtų gauti lietuviškus muzikantus.

Gerb. Kun. P. Garmus ir Petras Marčiulaitis, delegatai į 18-tą Seimą, kuris įvyko Kenosha, Wisconsin, Rugpiūčio mėnesį, išdavė raportus, kurie buvo vienbalsiai priimti.

Pirmininkas, Petras Marčiulaitis, perskaitė laišką nuo Chicagos Apskričio Pirmininko, J. Bulevičiaus, kas link debatų. Laiškas priimtas ir vienbalsiai nutarta, kad Wisconsin Apskričio Pirmininkas suspažintų su tuom dalyku ir kad būtų įvesta Debatų Skyrius "Vytyje".

Kas link Chicagos ir Wisconsin Apskričių suvažiavimo Liepos 4 dieną 1931 metais, šitas dalykas yra paliktas valdybai sužinot toliaus, nes Vladas Remotis, kuris buvo prižadėjęs atsilankyti į šį Wisconsin Apskričio suvažiavimą neatsilankė.

Sporto Direktorius, Kazimieras Marčiulaitis suteikė sporto raportą. Šitas sporto sezonas prabėgo sėkmingai. Narių ko-operacija buvo puikiausia. Sporto ateitis numatomo šviesi. Raportas priimtas vienbalsiai.

Racino kuopa buvo labai gražiai prisirengus šitam suvažiavimui. Visus gražai priėmė su pietumis; pati salė buvo išpuošta Halloween laiko papuošalais.

Nesusipratimai tarp Racine Kuopos ir Sporto Direktorius nutarta palikt kuopų pirmininkams išrišti.

Sekantis Wisconsin Apskričio suvažiavimas įvyks Port Washington, Sausio mėn. 1931 metais. Tai bus metinis suvažiavimas.

— Raporterė

### CHICAGO, ILL.

#### Kuopa 16-ta.

Saturday, Nov. 29, 1930, Bridgeport K. of L. council is sponsoring a wonderful dance at the Ramova Ballroom, 35th and Halsted Street. Come, one and all, to Council 16's evening of gaiety.



P-lė Anastazija Gužaitė, 36-tos kuopos vice-pirminkė, Chicagos Apskričio raštininkė.

#### CHICAGO, ILL.

##### Kuopa 36-ta.

Vos kelios savaitės atgal ši kuopa iškilmingai minėjo savo 15 metų sukaktuves. To neužtenka — ši kuopa vėl sujudo ir žada parodyti daug aktyviškumo.

Spalių mėn. 30 dieną ši kuopa surengė pamarginimų vakarą, kurio tikslas buvo paraginti jaunas mergaites ir vaikus rašyti į Vyčių organizaciją. Kaip teko girdėti, visi buvo labai patenkinti. Šio vakaro surengimo garbė tenka: Kun. Valančiui, Juškevičiui, K. Simonavičiutei ir K. Zaromskiui.

##### Metinis Šokis.

Kitas šios kuopos pamarginimas įvyks Sausio mėn. 4 dieną, 1931 metuose, Meldazio salėj, 2242 West 23rd Pl. Ateikite visi, o pamatysite tai ko nesate matę, ir pasižoksite tiek, kaip niekur kitur Vyčių vakaruose nešokote. Muziką paruos Southern Syncopaters, all colored Star Jazzsters.

Nelauk rytojaus, bet momentaliai kreipkis į artimiausią 36 kuopos narį ir nusipirk tikieta tiems šokiams. J. Masūnas, C. Šepetis ir Z. Vyšniauskas išsijuosę dirba, kad šis vakaras pasisektų 100%.

##### Basket Ball.

J. Bietkis ir B. Chapas ypatingai susirūpino basketball rateliu įsteigimu. Jie mėgina sugražinti brolius Petreikius, C. Konrod ir kitus. Mes visi tikimės, kad mūsų kuopa pasieks aukštą laipsnį.

##### Bowling.

Mūsų bowleriai: C. Šepetis, J. Swilpa, A. Kupris, B. Juškevičius ir P. Šepetis žaidžia su didele energija ir pasitikėjimu. Žaidimo vieta yra Bruck-Weisner, 35th and Halsted Street. Karštos kovos įvyksta kas antradienį 9 valandą vakare. Atsilankykite visi ir pamatykite, kaip jūsiškiai kovoja.

#### BROOKLYN, N. Y.

##### Kuopa 41-ma.

Kadangi naujų kuopos kambarių įrengimas tapo kone visai užbaigtas, tai savo mėnesiniame susirinkime 41-ma kuopa nutarė surengti kokią nors pramogą prieš adventus. Taigi buvo nutarta surengti margumynų vakarą, Šeštadienį, Lapkričio mėn. 29 dieną, Pan. Šv. Apreiškimo parapijos svetainėje, No. 5th ir Havemeyer Sts., Brooklyn, N. Y. Bus statoma dvi trumpos, bet labai juokingos komedijos: "Pas Fotografa" ir "Vienas iš mūsų tarpo turi apsivesti" Toliau seks koncertinė dalis, kurią išpildys dainininkas Kazys Hoffmanas ir kiti Po to bus šokiai, griežiant geram orkestrui. Pradžią bus 7:30 val. vakare. Be to buvo nutarta kviesti visas apylinkines Lietuvos Vyčių iš N. Y. ir N. J. apskrities kuopas į šį parengimą. Kadangi tai yra paskutinis parengimas su šokiais prieš adventus, nes Lapkričio mėn. 30 diena yra pradžia advento, tai visi čia turės progos gerai pasilinksinti ir pasižokti.

x x x

O kaslink naujų kuopos kambarių, tai darbas eina sparčiai pirmyn, ir netrukus darbas bus užbaigtas. Kadangi naujos grindys jau tapo sudėtos tai dabar tik liko keletas mažesnių darbų padaryti, ir kambariai bus užbaigti.

Nors darbo buvo daug kambarių įtaisymui, Vyčiai to nesigailės, nes jau ir dabar visos parapijos draugijos tik gėrėjasi kuopos kambariais; kitos jau dabar prašosi, kad už tam tikrą atlyginimą būtų leidžiamos juose sekmadieniais susirinkimus laikyti.

Ir nėra iš to ko stebėtis nes kambariai gauna šilumos kiek reikiant iš mokyklos, yra gerai apšviesti ir labai erdvūs; taip kad galima net rengti juose ir parengimus su šokiais.

Be to manoma taipgi įsteigti knygyną, susidedantį iš lietuviškų ir angliškų knygų, ir laikraščių.

Trumpoje ateityje darbą užbaigus ir rakandų dapičius, yra rengiamasi padaryti didelį įkurtuvių balių; ir tokiu būdu bus galima visiems pamatyti 41-mos kuopos darbo vaisius.

— A. J. M.

#### AN INVITATION FROM BRIGHTON

Dear K. of L. members and Friends:—

Sh-h-h-h! The dancing ghosts will get you if you don't watch out!

Sunday Evening, January 4th, 1931 you are commanded by the witches, ghosts and good spirits of Rhythm and Jazz to be present at the Meldazis Ballroom, 2242 W. 23rd Place, and to join the K. of L. council 36, in their merry making.

Your friends have also been summoned so that you will have the opportunity of meeting them here. Besides you will make many new acquaintances. Bring your girl friends, boy friends to this great ball.

Bring your fagots for the flame as that the pot of happiness shall continue to boil during the coming year. Tickets are now on sale and can be obtained from any member of K. of L. council 36. The price is 50 cents.

Reserve this date! Get your tickets in advance! We'll provide and arrange a real good time for you. Come and let the Southern Syncopaters, all star colored Jazzsters, make you forget your worries.

Sincerely yours

Red Cherry.

## KENOSHA, WIS.

## Kuopa 38-ta.

Spalių mėn. 23 dieną, įvyko svarbus susirinkimas. Atsilankė beveik visi nariai. Svarbiausias šio susirinkimo tikslas buvo tai išduoti pilną atskaitą iš pereinamojo Liet. Vyčių 18-to Seimo, kuris buvo mūsų kuopoje per Aug. 4, 5 ir 6 d. d. 1930 m. Seimas praslinko šauniai, bet ir pelnas tais pačiais keliais nuvažiavo. Tikrai jokio pelno nebeliko, tik užteko, ką uždirbome per seimą.

## Vyčių Choras.

Jau artinasi daug bažnytinių iškilmių, pamaldų. Tat buvo pramatoma jog yra reikalingas bažnyčiai choras. Mūsų Vyčiai suorganizavo didelį chorą, kuris jau užsitar- navo daug pagarbos pas parapijonus.

## Lankės Kenosh'iuje.

Centro Valdybos raštininkas p-nas V. Remotis drauge su kun. M. Urbanavičiu lankėsi mūsų kuopoje Spalių m. 9 dieną. Gerb. svetys V. Remotis kalbėjo per susirinkimą, ragindamas daugiau darbuotis del Amerikos Lietuvių jaunimo, nes vienintėlė ir didžiausia lietuvių jaunimo organizacija, tai Lietuvos Vyčiai.

Gerb. svetys kun. M. Urbanavičius savo kalboje pabrėžė, kaip Lietuvos jaunimas yra gerai susiorganizavęs ir tikrai darbuojasi bažnyčiai ir tautai.

Savo kalboje ragino visus arčiau veikti su Lietuvos jaunimu.

## Vestuvės.

Spalių mėn. 26 dieną įvyko iškilmingos vestuvės jaunuolių: Juliaus Klewickio ir panelės Agnės Urbinaitės. Ponas Klewickis buvo ypatingai pasižymėjęs Lietuvos Vyčių 38-tos kuopos darbuotojas.

Linkime jaunai porelei laimingos ateities. Lauksime ir daugiau tokių išpūdingų vestuvių.

## Žinėlės.

Lietuvos Vyčių 38-ta kuopa rengia linksmus šokius, Subatoje, Lapkričio mėn. 29 dieną, 9 valandą vakare, Šv. Petro svetainėje. Visi skaitlingai kviečiami atsilankyti į šokius.

— "Pavasaris"

## IŠ LIETUVOS VYČIŲ CENTRO.

Siuomi norime pranešti visiems "Vyties" skaitytojams ir rėmėjams, kad lapkričio ir gruodžio mėnesiuose išeis tik vienas "Vyties" numeris, vieton buvusių dviejų, ir tai žymiai žymiai sumažintas. Prezastis tų permainų yra tame, kad šiandieninė Centro Valdyba yra didžiojo skoloje, o kasoje nėra nei cento. Tikimės, kad visi suprasite mūsų padėtį ir prisiūsate savo užsilikusius mokesčius.

x x x

Naujų narių vėjus, jau beveik aišku, prasidės sausio mėn. 1 dieną 1931 metais ir tęsis iki tų pačių metų kovo mėn. 1 dienos. Žinokite kuopa prirašiusi daugiausia naujų narių, kurie užsimokės duokles už ateinančius metus, gaus puikią sidabro vazą. Smulkus vėjus aprašymas ir skiriamos dovanos tilps Kalėdiniam "Vyties" numeryj.

x x x

Centro Valdyba rengia labai puikius šokius, kurie įvyks Del Prado viešbutyje, Crystal Ballroom, Vasario 7 dieną 1931 metais. Visi Vyčiai ir jų draugai esate kviečiami į šį balių.

V. Remotis,  
Centro Raštininkas.

## Margumynai

Sumanus laikraštiniukas matė daugybės įdomių dalykų ten, kur paprastas žmogus nieko ypatingo nepastebi. Čia patiekama ištraukų iš vieno berlyniečio reporterio dienoraščio.

— Tai atsitiko vieną tų gražių dienų, kada žvirbliai linksmi čirškėdami šokinėja ant stogų, o saulė šviečia ypatingai aiškiai. Aš ėjau gatve, nelaukdamas jokių įdomių nuotykių, kaip ant vieno namo fasados pastebėjau kokią tai figurą, kuri darė pastangų užkopti ant paskutinės raidės didelės iškabos.

Aš sustojau, — ir per porą minučių namas buvo apsuptas visokių smalsuolių.

— Žiūrėkit, jis lipa tiesiog siena — kažkas iš minios pasakė.

— Mūsų rašytojas vikrus vyras — pridėjo pagyvenęs, rimtas ponas.

Aš nustebęs paklausiau: — Rašytojas?

Susirinkusieji pradėjo ploti rankomis o mūsų sportmenas stovėjo išsitiesęs ant iškabos raidės.

Tai buvo žinomas rašytojas Gerhartas Hauptmanas. Prisiartinęs prie jo paklausiau, kodėl jis tą daro.

Hauptmanas ramiai pažiūrėjo man į akis.

— Kad užlaikius kūno lieknumą — atsakė visai paprastai.

Aš nieko neatsakiau. Tuo momentu aš supratau, kad didžiųjų žmonių sielose yra paprastam žmogui tokių nežinamųjų sričių, kaip ir Afrikos vidury.

Šis atsitikimas paskatino mane pasiūdomauti ir kitų panašių žmonių gyvenimu. Taip mums pasirodys visai juokinga ir net kvaila, kad didysis matematikas Albertas Einšteinas savu noru eina laiškanėsio pareigas, artistė Elzbieta Bergner mielai šoferiauja o bokso čempionas vaikščiodamas griežia.

Jei išsigilinti į tą dvejetainį gyvenimą, tai pasirodys, kad tarp abiejų yra tam tikras ryšys: kiekvienam žmogui yra būtinas poilsis, nors ir trumpas užsimiršimas to darbo kuris reikalauja didžiausio proto ir sielos jėgų įtempimo. Ir todėl tai nestebėtina, kad liuoslaikiu kino žvaigždė Ženi Porten pardavinėja laikraščius, o anglų rašytojas Bernard Shaw dirba kaip kaminšluostis.

Kada garsiajai tenistei Zuzanai Lenglen nusibosta rakieta, ji užsiima kitu sportu; ji rodo nepaprastą savo žandikaulių jėgą, nes įsikandus virvę patraukia iš vietos sunkų automobilį.

Žinomas cirko direktorius Stoš Sarasani sako:

— Liuoslaikiu aš skutu bulves . . . Bulvės akys pri- mena man publikos akis, o tai duoda man naujų jėgų mano išstojimams scenoje.

Režisierius Maksas Reingardas keliaudamas restora- no vagonuose valo sidabrinus indus. Seniems daiktams suteikti naujo blizgesio — yra jo didžiausias geismas.

Po teisybei, aš tai darau ir scenoje — juokiasi jis, — tik režisūra yra truputiuką sunkesnis darbas. . . .

Žinomas dramaturgas Karolis Šterneimas daug lai- ko sugaišta betaisydamas mokinių sąsiuvinus, o kino ar- tistas Otto Gebur visą liuosą laiką praleidžia kegelbane, kur žaidžiantiems jis paduoda kamuolius.

Neveltui yra galvočius pasakęs: — pasakyk man, ką tu darai liuosu laiku, o aš pasakysiu kas tu esi. Bet var- gu mes mirtingieji atspėtume šiuos keistuolius, nors ir žinodami, ką jie liuoslaikiu dirba.

## REASON FOR WAITING

NURSE: — Whom are you operating on today?

SURGEON: — A fellow who had a golf ball knocked down his throat at the links.

NURSE: — And who's the man waiting so nervously in the hall? A relative?

SURGEON: — No, that's the golfer — a Scotch gentleman. He's waiting for his ball.

**STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGEMENT, CIRCULATION, ETC., REQUIRED BY THE ACT OF CONGRESS OF AUGUST 24, 1912,**

of "VYTIS" (The Knight), published semi-monthly, at Chicago, Illinois, for October 1, 1930.

State of Illinois, County of Cook

Before me, a Notary Public in and for the State and county aforesaid, personally appeared Walter J. Remotis, who, having been duly sworn according to law, deposes and says that he is Secretary of the Knights of Lithuania and that the following is, to the best of his knowledge and belief, a true statement of the ownership, management, etc., of the aforesaid publication for the date shown in the above caption, required by the Act of August 24, 1912, embodied in section 411, Postal Laws and Regulations, printed on the reverse of this form, to wit:

1. That the names and addresses of the publisher, editor, managing editor, and business manager are: Publisher, Lietuvos Vyčiai (Knights of Lithuania), 4736 S. Wood St., Chicago, Ill.; Editor Anthony Lapinskas, 4736 S. Wood St., Chicago, Ill.; Managing Editor, None; Business Manager, Walter J. Remotis, 4736 S. Wood Street, Chicago, Ill.

2. That the owner is: Lietuvos Vyčiai (Knights of Lithuania), 4736 S. Wood St., Chicago, Ill.; Albinas Onaitis, Pres., 111 E. 5th Ave., Homestead, Pa. Walter J. Remotis, Sec'y, 4736 So. Wood St., Chicago, Ill.; Isabelle Laucaitė, Treas., 2532 W. 46th Pl., Chicago, Ill.

3. That the known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding 1 percent or more of total amount of bonds, mortgages, or other securities are: None.

WALTER J. REMOTIS.

Sworn to and subscribed before me this 13th day of October, 1930.

(SEAL)

John J. Zolp,  
Notary Public

(My commission expires July 25, 1931)

## HOUSEHOLD HINTS

To avoid hitting your thumb with a hammer when you are driving a nail — hold the hammer with both hands.

## DIRTY DIG.

"My dear I tell you I was setting up with the sick friend"

"How many did you set up before he got sick?"

## Knights of Lithuania

# DANCE

*Crystal Ballroom*

*Del Prado Hotel*

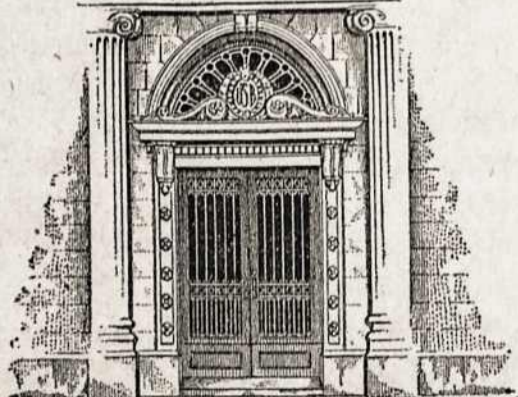
*5307 Hyde Park Boulevard*

*February 7, 1931*

## KALĖDOS

Kalėdos kas metas aplanko mumis, suteikdamos progą pasidalinti dovanomis ir pasilinksminti draugų tarpe. Yra tai malonus svečias, bet linksma yra daugiausia tiems, kurie per metus jų laukė susibūrę į CHRISTMAS SAVINGS CLUB.

SAL STATE



Šių metų Christmas Savings Club nariams mes dabar išmokam tūkstančius dolerių, ir venkart kviečiam visus prisirašyti prie 1931 metų CHRISTMAS SAVINGS CLUB.

## UNIVERSAL STATE BANK

3252 South Halsted Street

## NEW STYLE TICKETS

FOR DANCES  
Plays etc.  
Special Prices

— to —  
**K. of L. Councils  
MEMBERS**

Have Your Printing  
Work Done By Your  
Own Press



**K of L Press**  
4736 So. Wood Street

Phone Lafayette 6298

HOURS:  
Mon., Wed., Fri. and Sat.  
8:00 A. M. to 6:00 P. M.  
Tuesday and Thursday  
8:00 A. M. to 8:00 P. M.

**KNIGHTS OF LITHUANIA  
DANCE  
COMING SOON**

## ŠVEDU AMERIKOS LINIJA



TRUMPAS KELIAS Į LIETUVĄ per ŠVEDIJĄ

Dideliais naujais ir  
moderniškais  
MOTORLAIVIAIS  
Lietuvos Pašto ir Keleivių  
Patarnavimas  
Praleisk Kalėdas Lietuvoj!  
DVI KALĖDINĖS ESKURSIJOS

IŠPLAUKIA IŠ NEW YORKO  
S. S. DROTNINGHOLM  
LAPKRIČIO 29 DIENĄ  
M. L. GRIPSHOLM  
GRUODŽIO 6 DIENĄ

Užsisakykit Vietas Dabar!  
Laivų Išplaukimas iš New Yorko:  
M. L. KUNGSHOLM — Lapkr. 8  
S. S. DROTNINGHOLM Lapkr. 29  
M. L. GRIPSHOLM — Gruodžio 6  
S. S. DROTNINGHOLM Gruod. 27  
Informacijos ir iliustruotas cirkulio-  
ris su žemlapiu (Lietuvių kalboj) gau-  
namas kreipiantis pas savo agentą  
arba:

**Swedish American Line,**  
181 No. Michigan Ave., Chicago, Ill.

Tel. Canal 6174 Tel. Victory 4088

## J. F. RADZIUS

Laidotuvėse patarnauja geriau ir pigiau  
negu kitas todėl, kad priklauso prie  
grabų išdirbystės.

668 WEST 18th STREET  
Skyrius: 3238 SO. HALSTED STREET

## P. M. CIBULSKIS

Maliavojimo Kontraktorius

Maliavos, geležinių prekių (hard-  
ware), sieninės popieros, malia-  
votojams reikmenų. Langams  
užlaidas dirbame sulyg užsakymo.

2334 S. Leavitt St., Chicago, Ill.

## KENWOOD CLEANERS

Expert Cleaning and Dyeing  
WE CALL AND DELIVER

Phone Yards 1770

Office Phone Canal 0257

Residence: 6600 S. ARTESIAN AVE.  
Phone Prospect 6659

## DR. P. Z. ZALATORIS PHYSICIAN & SURGEON

1821 S. Halsted St., Chicago

When you think of installing first class plumbing

## JOHN KLEKER PLUMBING CO.

1707 West 47th Street Phone Yards 5353

BRANCH OFFICE

5330 Archer Avenue Phone Lafayette 6531  
CHICAGO, ILL.

## NEW CITY COAL CO.

2101 West 47th Street

Kokybė ir patarnavimas nuo 1895

Tel. Lafayette 0567-5678

## JOHN A. KASS

(KAZAKAUSKAS)  
WATCHMAKER & JEWELER

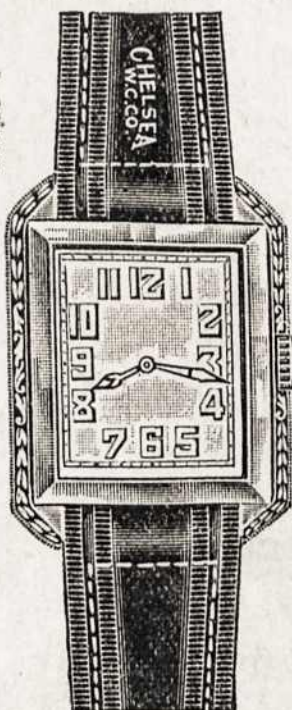
Jau Laikas Pirkti  
KALEDŲ DOVANAS

Laikrodininkas ir auksorius  
20 metų patyrimo. Užlaikau vi-  
sokios rūšies aukso dalykų dide-  
liame pasirinkime ir kainos yra  
visiems vienokios.

10% NUO DOLERIO  
Perkant Pas M a n e

2045 West 35th Street

ir Archer Avenue  
Tel. Lafayette 3315



SIMPATIŠKAS, MANDAGUS,  
GERESNIS IR PIGESNIS  
UŽ KITŲ PATARNAVIMAS

## EUDEIKIS PAGRABŲ VEDĖJAI

Didysis Ofisas:

4605-07 South Hermitage Avenue  
Tel. Yards 1741 ir 1742

Skyrius: 4447 South Fairfield Avenue

Skyrius: 1410 South 49th Court, Cicero  
Tel. Boulevard 3201

Skyrius: 3201 Auburn Avenue  
Tel. Cicero 3794

# Padek Savo Pinigus ant 6-to Nuošimčio

Už Pinigus Padėtus ant mūsų Augštų Pirmų Morgičių nuošimtis bus mokamas nuo dienos padėjimo



Jeigu jūs norite perkelti savo pinigus iš kitų bankų į šią banką atneškite savo bankinę knygutę pas mus, o mes jūsų pinigus perkelsime su nuošimčiais. Siųskite pinigus į Lietuvą per šią stiprią banką, nes mūsų kainos žemiausios.

## KAPITALAS IR PERVIRŠIS \$400,000.00

SAUGIAUSIA VIETA JŪSŲ PINIGAMS.

# METROPOLITAN STATE BANK

Po valdžios ir Clearing House Priežiūra

2201 West 22nd Kampas Leavitt Street



## TURĖK GATAVUS PINIGUS KALĖDOMS

Kuomet priklausai prie mūsų Kalėdinio Kliubo, išanksto apsirūpini pinigais del Kalėdų dovanų ir del savęs. Įstok į klesą, kuri geriausiai pritinka jūsų kišeniui. Tamsta žinai be kiek gali apseiti kas savaitę, ir tas visas sugrįž į penkiasdešimt savaitę su nuošimčiu.

# CENTRAL *Manufacturing District* BANK

A TRUST COMPANY

1110 West 35th Street

A State Bank . . . . A Clearing House Bank

PHONE BOULEVARD 4600

Telefonas Yards 1128

**Stanley P. Mažeika**

GRABORIUS IR  
BALZAMUOTOJAS

Moderniška Kopyčia Dovanai  
3319 AUBURN AVENUE

Phone Hemlock 0367

**JOHN PAKEL & CO.**

GENERAL BUILDING CONTRACTOR  
AND

REAL ESTATE

2621 WEST 71st STREET

Telephone Yards 3164

**ASHLAND STUDIO**

M. ZELGIEWICZ, Prop.

PHOTOGRAPHER

WEDDING AND FAMILY GROUPS OUR SPECIALTY  
4852 SO. ASHLAND AVENUE

**W. J. STANKUNAS**

FOTOGRAFAS

Vestuvių, Grupių ir Šeimynų  
Mūsų Speciališkumas.

3315 South

Halsted St.

Tel. Yards 1546

Res. Tel.

Beverly 2300



Phone Cicero 1260

**Dr. A. J. Gussen**

LIETUVIS DENTISTAS

Hours: 10 A. M. to 9 P. M.  
Sundays by Appointment

4847 WEST 14th STREET  
CICERO, ILL.

Phone Boulevard 7314

**S. LOVEIKIS**

KVIETKININKAS

Nuskintos Kvietkos Vestuvėms, Bankietams ir Pagrabams Vainikai.  
Pristatome į Visas Miesto Dalis.

3316 SO. HALSTED STREET

Phone Victory 2477

**G. C. BURBA**

CLOAK SHOP

3214 SO. HALSTED STREET  
CHICAGO, ILL.

Bus. Phone Yards 0695

**F. A. Poszka's Pharmacy**

F. A. POSZKA, R.Ph.

3101 SO. MORGAN STREET

Residence: 3317 West 65th Place  
Res. Phone Prospect 9232